

E.C/15 ハ右代表之ヲ撤回セリ)

尙總會ニ於テ本議定書ノ署名期間ニ關シ論議アリタルカ遠隔ノ地ニアル國ノ事情ヲ考慮シ通商協約ト同様四月十五日迄署名シ得ルコトニ決定セリ
 本議定書ハ單ナル勸告ニ非ナルコト勿論ナルモサリトテ普通一般ノ條約トハ其ノ形式ヲ異ニス從テ本議定書カ義務的ナリヤ否ヤニ關シ會議ニ於テモ多少ノ疑アリ寧ロ國家ヲ拘束スル具體的義務ヲ包含スルモノナラストスル傾向ナリキ(前記「協定案ノ名稱」ノ項参照)

議定書ニハ前記署名期間ニ關スル特別規定ヲ存セサルモ右ハ議定書ノ内容カ義務的ナリヤ否ヤニ付疑アリシカ爲特ニ之ヲ規定セサリシ由ナリ從テ總會ノ決定ニ依リ四月十五日迄之ニ署名シ得ルコト勿論ナルモ同日以後ノ署名ノ能否ニ關シテハ確タル意見ノ決定ナキカ如シ

第四款 議定書ノ署名

三月二十四日午后六時通商協約及本議定書ノ調印式ヲ行ヒタルカ同日議定書ニ署名セルハ英、佛、獨、伊、白、塊、和蘭瑞西、芬蘭、希臘、葡萄牙、「ルクセンブルグ」、「エストニア」「ラトヴィア」及「リツニア」ノ十五ヶ國ナリキ

五 関稅引上げ休止會議

2 「經濟協調第一回會議経過報告書」

昭和五年十一月三十日

經濟協調第二回會議經過報告書〔編注〕

概 説

一、本年三月二十四日調印ノ通商協約第十三条ニ基ク經濟協調第二回會議ハ十一月十七日ヨリ二十八日迄寿府ニ於テ開催セラレタルカ之ニ参加シ代表者ヲ出セル国ハ歐洲諸国二十六ヶ国ニシテ「オブサーバー」ヲ出シタルモノハ日本ヲ入レ八ヶ国ナリ議長ハ聯盟理事会ノ任命セル「コライン」氏（前回會議第一委員會議長）ニシテ今會議ノ委員會議長ニモ自ラ之ニ当リタリ(2^e conf. / A.E.C./7(2)参照)

一、本件會議ノ目的ニ關シテハ十七日開催ニ對リ議長ヨリ本件會議ハ(一)通商協約第十三条ニ基キ本協約実施期日並ニ必要アラハ右実施ニ不可欠ノ批准國又ハ加入國ノ「リスト」作成ヲナスコト(二)本年十月三日聯盟理事会ノ決定ニ基キ本年三月二十四日調印右通商協約附屬議定書ニ定ムル經濟協調「プログラム」タル「關稅ノ引下其ノ他生産組織ノ改善並ニ生産物ノ分配ノ合理化ヲ目的トスル具體的方法」ノ交渉ヲ行フコトニアルヲ以テ第三十三回經濟委員會カ右議定書第一条附屬質問集ニ對スル各國政府ノ回答ニ基キ作成セル左記諸提案ヲ(2^e conf. / A.E.C./2)基礎トシテ商議ヲ行フヘシト説明シタリ

- (一)本年三月二十四日通商協約ヲ成ルヘク多數國間ニ實施スルニ必要ナル諸条件
- (二)經濟委員會報告第一節ニ掲クル提案ヲ基礎トシ一般貿易改善ヲ目的トスル關稅商議
- (三)東歐農業國ノ貿易制度ニ關スル商議
- (四)全署名國ノ加入ヲ行ハシメ且出来得ル限り一時的留保ヲ排除スル為輸出入禁止條約ノ再審查

- (五)外国人待遇第二回會議ヲ成功セシムル為歐洲諸國間ニ於ケル予備的了解ノ達成
- (六)右諸提案ニ對スル商議ノ経過ハ以下各項ニ説明スル通リナルカ内(一)貿易ノ一般改善ニ關スル關稅商議及(三)東歐農業國

貿易制度ニ関スル商議ハ特ニ重要ナリト議長ヨリ説明アリタルカ事實本件會議ノ大部分ハ右二案件ノ審議ニ終始シタリ而モ一方ニ於テ関税引下ノ点ハ何等結論ニ達セス他方農業特惠問題トテ甚々覚束ナキ状態ナリ將又諸提案中(一)ニ関シテハ来ル四月一日以前再ヒ會議ヲ開キテ本件ヲ審議スルコト、ナリタルカ現在トシテハ批准國少キノミナラス(十ヶ国)二十八日ノ會議ニ於テ東欧農業ハケ国ハ現下ノ農業国困苦ノ状況ニ顧ミ将来ノ交渉ニ於テ之カ有効ナル救済策ヲ講セサルニ於テハ通商協約ハ國際貿易關係ノ安定ト言フ目的ヲ達成スル能ハスト宣言セルヲ以テ本協約ニ対スル署名又ハ批准甚々疑問ナリ從テ會議再開セラル、モ纏リヲ見ルハ困難ナル状態ナリ

四、輸出入禁止制限条約ニ対シ全署名國ノ加入ヲ行ハシメ且出来得ル限り同条約六条ノ一時的留保ヲ除去セントスル再審査ニ關シテハ往電並ニ以下述フルカ如ク本邦ノ態度ニ付論及セラレタリ次回ノ會議ニ於テモ條約自体ノ改締ハ別問題トスルモ将来ノ經濟協調商議ハ聯盟從来ノ遂行セル經濟事業ト不可分ノ関係トシ之ヲ出発点トストノ見地(2nd conf. / A.E.C./2第一節前文参照)ヨリ未加入國ノ態度及同條約例外ノ排除ニ関連シ本邦代表者ノ有無ニ不拘本邦ノ態度ニ付論及セラル虞アリ(貴電御訓令ノ二、前段トノ関係)

五、會議ハ右ノ如クニシテ二十八日ノ會議ニ於テ左記各項所說ノ経過ヲ *résumé* スル *acte final* (2nd conf. / A.E.C./17(1))ヲ作成シ本件會議ニ参加セル全代表者ノ署名ヲ了シテ閉会セリ

第一、通商協約実施問題

十一月十七日ノ會議ニ於テ議長ヨリ三月二十四日調印ノ通商協約実施ニ關シ同条約十三条ニハ批准寄託期日ヲ十一月一日迄ト定ムル処同日迄ニ寄託ヲ了セルモノハ英、白、丁抹、芬蘭、「ラードピヤ」、諾威、瑞典、瑞西(瑞西ハ実施ニ付独、仏、伊、奧ノ批准及実施ヲ条件トス)ノハケ国ナル処(2nd conf. / A.E.C./3)十一月三日「ルクセンブルグ」モ批准寄託ヲ行ヘ

リ故ニ第一、右八ヶ国ハ「ルクセンブルグ」ノ寄託ハ所定期日迄ニ寄託セルモノナリト見做スヘキヤ否ヤヲ決定スルコト第二、未批准國又ハ未タ批准ヲ寄託セサル國、條約未加入國代表ハ各當該政府ノ態度ヲ説明スルコト第三、実施期日並ニ実施ニ付批准ヲ不可欠トスル國即実施条件ノ決定ヲナスコト、致度旨ヲ述ヘ右ノ順序ニテ審議ヲ開始シ度キ旨ヲ述ヘタリ尚此ノ時伊太利代表ヨリ伊太利ハ十一月三日同国外務大臣ヨリ聯盟事務局ニ対シ本協約ヲ批准セル旨電報セル処右ハ批准書ヲ受領セス從テ右ヲ受領セル時「ルクセンブルグ」ト同一ノ地歩ニ置カルヘキナリト説明シ又ニ二関聯シ仏國代表ヨリ仏國ハ近ク批准セントシ居ル処右ノ如キハ十一月一日前批准セル國ト同一地歩ニ置カル、ヤ又ハ加入國ト同一ノ地歩ニ置カル、ヤト質問シタルニ対シ聯盟法律部ハ仏國若シ批准ヲ寄託セハ條約ニ調印セルヲ以テ加入國ニ非ス從テ此ノ場合「ルクセンブルグ」ト同一地歩ニ置カルヘシト述ヘ尚此ニ点ニ關シ本協約ヲ実施スルニ二方法アリ第一ハ一定ノ時期迄例ハ一月一日迄ニ批准寄託ヲ了セル時ハ之ヲ規定ノ時期ニ寄託セルモノト見做スコト(先例輸出入禁止制限条約ニ關シ波蘭、智恵古ニ許シタル例)トシテ後ニ説明スルカ如キ「ルクセンブルグ」ト同一ノ地歩ニ置クコトヲ予メ定メ置クコト第二ハ実施決定ヲ次回會議迄延期シ(例ハ来ル一月迄)其ノ時ニ於テ規定ノ時期ニ寄託セルモノト見做スヤ否ヤヲ決定スルニ在リト述ヘ更ニ伊太利ノ地位ニ言及シ伊太利ノ會議ニ参加セルハ本協約第十三条一項ニ定ムル協約批准國乃至ハ「加入ノ要求ヲ提出セル国」トシテ參加セルニ非ス第三項ノ「署名國」トシテ參加セルモノナリト説明セリ(尚伊太利ハ二十七日批准寄託ヲ了セリ)

依テ議長ヨリ第一「ルクセンブルグ」ハ十一月三日ニ寄託セルモ之ヲ十一月一日前ニ寄託セルモノト見做スヤ否ヤヲ問ヒ白国代表ヨリ然ク見做シタキ提議アリタル処批准寄託國何レモ右提議ニ賛成セリ

次ニ議長ヨリ未タ批准ヲ寄託セサル國ノ代表ニ対シ當該國政府ノ批准ニ対スル態度ヲ質問シタルニ対シ仏、「エストニア」、希臘ハ議會ニ提案シ批准手続中ナル旨(後二十六日ニ至リ「エストニア」代表ハ議會提出中ノbillヲ撤回セリト宣言セリ)

独、和蘭、波蘭ハ近ク議会ニ提出スルコトヲ決定セル旨喚ハ近接国ノ批准終了ヲ待チツ、アル旨、勃、塞ハ署名ニ決定セルモ批准ハ形勢觀望中ナル旨、羅馬尼、智恵古ハ本條約ニ不満アルヲ以テ諸条件ノ満足トナルヲ待チツ、アル旨、洪、葡、西ハ曰下ノ處署名、批准何レモ為ス能ハサル旨愛蘭、「リツニア」ハ態度ヲ明ニスル能ハサル旨述ヘタリ

次ニ議長ヨリ第三点タル批准ヲ了セル国（「ルクサンブルグ」、伊国ヲ含ム）ハ其ノ相互ノ間ニ於テ本條約ヲ実施スル意嚮ヲ有スルヤ否ヤヲ質問シタルモ何レモ批准國數ノ少キコト、実施条件ト見做ス国猶批准セサルコト等ヲ理由トシテ本條約ノ実施ニ反対セリ

依テ議長ヨリ以上ノ次第ナルヲ以テ本條約ヲ如何ニスベキヤニ付一般討議ヲ為サンコトヲ求メ英國代表ヨリ一定ノ批准猶予期間例ヘハ来ル一月末迄批准スル時期ヲ延期スヘシ法律上ヨリ云ヘハ来ル一月末実施ヲ考慮シ実施ニ至ルトスルモ一週間位ノ効力ヲ有スルニ過キスシテ（協約第九条参照）意味ヲ為サ、ルモ本協約ハ元來一九二七年ノ國際經濟會議ノ決議ニ基キ関稅引下ヲ中心トスル所謂「關稅休戰」ナル目的ニテ作成セラレ署名以來批准國少ナカリシモ去ル四月以来各國ハ現状ヲ動搖セシメサリシヲ以テ實際上ノ効果ヲ有シタリ而已ナラス此ノ現状ハ将来モ繼續スヘク更ニ此ノ意味ニ於テ本條約実施ヲ考慮スルコトハ同時ニ關稅引下即今議會ノ第二点貿易改善ニ關スル關稅商議必ス論スルヲ要スルヲ以テ現在トシテハ批准ノ時期ヲ猶予延期スヘシト述ヘ其ノ時期ハ或ハ一月十五日頃ニテモ可ナリト述ヘ仏國代表ハ一月末ニハ實施条件ヲ考慮スル為猶予期間ハ二ヶ月位ニテ充分ナリト述ヘ結局一定ノ猶予期間ヲ与ヘ右期間ニ批准寄託セサルモノハ條約規定ノ十一月一日迄ニ批准寄託ヲ為セルモノト見做シ其ノ時即チ一月末頃迄本條約實施条件ヲ考慮スルコトニ決シ右ノ趣旨ニテ起草委員会ヲシテ最終議定書ヲ作成セシムルコト、セリ

二十六日ノ本會議ニ於テ右最終議定書案ヲ（2^e conf./A.E.C./13）ハ審議シタル結果ニ本協約實施ニ關シテハ更ニ會議ヲ開キテ審議ヲ為スコト其ノ會議ノ時期ハ事務總長議長ト相談ノ上決定スルコトニ纏り又ハ十一月一日迄ノ批准國即チ前掲八ヶ國ハ一月二十五日迄ニ批准寄託ヲ為スモノアル時ハ之ヲ十一月一日前ニ寄託ヲ了セルモノト見做スコトニ一致シタリ回會議ノ延長ト見做スヘキ見地ヨリ最終議定書（G項ニ特ニ今議會ノ繼續スル旨記載スルコト、ナレリ

第一一、一般貿易改善ニ關スル關稅商議

（2^e conf./A.E.C./17 参照）右ハ更ニ一十七日ノ會議ニ於テ字句ノ修正ヲ行ヒ（2^e conf./A.E.C./17(1)）ムナレリ

尚ニ十八日右最終議定書署名ニ當リ東歐農業国八ヶ國ヲ代表シ勃國代表ハ曰下ノ農業問題ハ重大ナル問題ナルヲ以テ此ノ点ニ付經濟協調ヲ行ハサル場合ハ本協約ニ署名又ハ批准スル能ハサル旨宣言シタルハ前述ノ通リナリ

尚本件會議ハ本協約實施ニ付纏ラサリシ為前述ノ如ク近ク更ニ會議ヲ繼續スルコト、ナリタルカ法理上次回會議ハ单ニ今回會議ノ延長ト見做スヘキ見地ヨリ最終議定書（G項ニ特ニ今議會ノ繼續スル旨記載スルコト、ナレリ

十七日午後ノ會議ニ於テ議長ヨリ今回會議ノ議題タル一般貿易改善ニ關スル關稅交渉ニ關シテハ英國及蘭國政府ノ提案アル處右何レモ審議ノ基礎ト為スベキヤニ付會議ニ諮リタルカ先ツ英國代表ヨリ本案ノ目的トスル處ハ今日貿易改善ニ對スル最大ノ障害ハ關稅障壁ナル處右ヲ打破スルハ最モ緊急ナルコト既ニ英國ノ主張セル通りニシテ其ノ方法トシテ先ツ機械及織物ニ付一率減稅ヲ試ミ其ノ商議國範囲ハ少クトモ英國ト貿易關係ノ多キ國ノ多数ヲ含ムヲ要スベキ旨ヲ述ヘ和蘭代表ハ和蘭案ヲ説明シ和蘭ハ關稅低ク他國ニ対シ無差別的ニシテ且対抗スル關稅ヲ有セサル處右ハ從來ノ交渉上和蘭ヲシテ甚タ不利ノ地位ニ立タシメタルカ此ノ自由貿易國ヲ将来トモ維持セシムルニハ他國ハ和蘭ノ申出ヲ考慮シテ關稅ヲ引下ケラレ度旨ヲ以テシ方法トシテハ二ヶ國間條約ニヨルヲ最モ可ナリト認ムルモ多數國間條約ニヨルモ又望ム処ナルカ各國カ關稅引下ヲ行ヒ關稅戰爭ヲ中止セサルニ於テハ自由貿易國ハ從來ノ伝統政策ヲ捨テ保護關稅又ハ対抗關稅ヲ設立セサルヲ得サルニヨリ關稅引下商議ニ入り度旨ヲ力説セリ

此時ニ際シ仏國代表側ヨリ貿易改善ニ關シテハ關稅問題ノミ討議セス間接保護手段ニヨル貿易阻害防止及貿易ニ關スル和解仲裁機關設立等ノ問題ヲモ考慮シ全般的ニ貿易改善策ヲ謀ルヲ要スルヲ以テ議題ヲ英、蘭両案ニ限定スヘカラサルヲ主

張シタルカ更ニ十八日ノ會議ニ於テ其ノ仏國政府ノ回答 (2^e conf./A.E.C./1.3^e addendum) ノ(○即貿易改善問題ニ関シ英國案ハ今日英國ノ經濟政策カ十字街頭ニ立テル時ニ於テ為サレタル事ニ於テ最モ重要視スヘキモノナルカ其ノ案ハ複雜ナルコト多數國間商議トナセルコトノ点ニ於テ形式上困難アルノミナラス實質上仏國トシテハ不景氣ニ侵サレ居ル今日關稅ヲ引下ルニ於テハ國內ニ恐慌ヲ招来スヘク關稅引下ハ時期尚早ナリト云ハサルヲ得ス又和蘭案ハ適當ナル相互補償ヲ為スコトニヨリ且二國間商議ニヨルモノトセバ考慮差支ナント述へ更ニ仏國トシテハ關稅外貿易事項ニシテ從來經濟委員会方取扱ヒ來レル問題中相當論議熟セルモノアリ元來右仏國回答案ハ貿易關係ニハ明瞭ノ必要、簡單ノ必要、直截ノ必要ヲ確信スル處ニ由来スルモノナルカ明瞭ノ必要ナル点ヨリ各國同一關稅用語ノ使用即稅目称呼ノ統一、課稅基礎価格ノ決定方法ノ協定並ニ貿易仲裁機関ノ設立ヲ主張シ簡單ノ必要ヨリハ關稅外貿易事項ニ關シテ一般通商條約カ定ムル諸規定ヲ支配スル一般的模範的規準ノ採用ヲ主張シ直截ノ必要ヨリハ正常ノ貿易關係並ニ條約規定ノ実施ヲ阻害スル諸間接手段即所謂補助金、獎励金、「ダンピング」、市場獨占等ヲ防圧スル方策ノ必要ヲ主張スルモノナリ從テ今回ノ會議ニ於テモ和解仲裁機関ノ設立及關稅外貿易事項ニ關シテ審議ヲ加フヘシト主張シタルカ他方ニ於テ独逸、智恵古、羅、瑞西、瑞典、丁抹、波、伊等ハ英、蘭兩案ニ對シ今日自由貿易國ノ態度変更ハ貿易ニ對スル脅威ナル故充分考慮スルコト可然モ多數國間討議トシテハ適當ナラサル故二國間ノ商議トスルコト、關稅引下ノ場合ニ相当ノ均衡ノ原則ヨリ見テ補償ヲ為スコト等ヲ主張シ或ハ自由貿易國及保護貿易國ト截然區別スルコトノ不当ヲ述へ各國ハ各自ノ利害ヲ有スルヲ以テ各其ノ國ノ事情ヲ考慮スルヲ要スルコト等ヲ述ヘタルモ結局會議ハ一九二七年經濟會議ノ決議ノ实行益々必要ナル今日全般的關稅引下案タル英國案ヲ以テ討議ノ基礎トスルニ決シ之ニ關聯シ必要ニ応シ和蘭案並ニ前記仏國提案タル關稅外貿易事項ニ關シテモ討議ヲ行ヒ見ルコトニナレリ (仏國提案ニ關シテハ別項第六参照)

右ノ結果トシテ關稅商議ニ關スル英國委員會ヲ設ケ二十日第一回委員會ヲ開催シタルカ瑞西代表ハ英國案ニ對シ本案ハ第一、一ノ形式ニヨリ歐洲ノ關稅障壁ヲ打破セントスル目的ニ於テ適切ナルモ各國ノ利害ハ對英關係ノミ考慮スルモ同一ナ

ラス今日英國カ其ノ貿易政策ヲ變更セントスルニ際シ右變更ニ對シ各國ハ利害一ナラス關稅引下ニハ對償ヲ必要トスル処國ニヨリテハ英國ノ貿易政策ノ現状維持ヲ以テ何等ノ對償ト考ヘサルアリ第二、英國案ハ機械及織物ニ付キ先ツ低減ヲ試ミントスル処稅目各部門ハ其ノ關係相互ニ相關聯シ國ニヨリテハ本品目外ノモノナルニ於テハ關稅引下ニ同意スルモ本品目ニ付キテハ不同意ノモノアルヘク到底二十六ヶ國ノ商議ニ適セス寧ロ英國ノ對大陸貿易ハ九十%迄中歐及西歐諸國八ヶ國位ニ限ラル、ヲ以テ (2^e conf./A.E.C./5 參照) 此等諸國ト交渉ヲ開始スルコト可然右ノ場合ニハ對償モ又稅率ニ限ル要ナキヲ以テ之ニ限定商議スルコト可ナリ第三、一品目ニ對スル關稅ノ引下ハ他品目殊ニ上層ト下層ニアル品目 (Yarn ノ引下ハ綿花ノ引下ト綿織物ノ引下ヲ必要トスルカ如キ) ニ動搖ヲ來シ而モ右引下ノ影響ハ財政關稅ニ於テモ同一ナルヲ以テ財政關稅ヲ採用スル英國政府ニ對シテモ予想セサル影響ヲ來スヘク更ニ協定稅率ニ對シ變動ヲ与フヘク到底商議シ得ヘカラサルモノアリ寧ロ他國ノ英國トノ商議ヲ待チ之ニ均霑スルヲ得策トス從テ英國側ニ於テ其ノ緊切ナル貿易關係國ニ對シ商議ヲ開始シ關係國又英國市場ヲ保持セントセハ之ニ応スヘキニヨリ順次斯クシテ全体ニ及ホスモ一案ナルカ之トテ甚タ困難ナル商議ナリ而レトモ貿易關係ノ緊切ナル英國ノ提案ニ付キテハ特ニ同國カ政策變更ヲ為サンツスル十字街頭ニ立ツ時和蘭案以上考慮セサルト述ヘタルカ議長ヨリ右ノ批評モアリ又英國ト關係深キ諸國ハ英國案ニツキ既ニ私的會議ヲ遂ケツ、アルニ付 (英、仏、獨、瑞西、奧、伊、蘭、白ナリシ由) 右會議ニヨリ意見ヲ纏メ将来交渉ノ基礎タルヘキモノヲ作成シ見ルコト可然ト述ヘ會議ハ一時中止トナレリ

二十五日ニ至リ英國委員會ヲ再開シタルカ議長ヨリ右私的會議ノ結果ハ (2^e conf./A.E.C./British Com./1) ノ通リナルカ其ノ第一項ハ英國提案通リニテハ“not practicable”ナル結論ニ達シタルヲ示シタルモノナルコト第二項ハ或國ハ條件付ニテ交渉ヲ開始スルコトヲ宣言セルコトニ由來スルモノナルカ右條件ニテモ英國ニ對スルト和蘭ニ對スルトハ其ノ內容ヲ異ニスルハ勿論ナルヲ以テ或國ノ内ニ英、蘭以外何國ヲ含ムヤハ指示スル能ハサルモ兔ニ角或國カ稅率引下交渉開始スルコトノ意アルヲ示シタルニヨリ之ヲ記録セントスルモノニシテ右交渉ノ結果ハ第三國カ最惠國条款ニヨリ均霑シ得ルハ勿論

ナルヲ以テ之ノ意味ヲモ合セ記載セリト説明シタリ（右ノ或國ハ何國ヲ指スヤニ付本官英國代表ニ付聞キタル處ニヨレハ瑞西、獨等ニシテ之トテ直チニ開始スルト）^(A)（非スト答ヘタリ）右ニ対シ伊國代表ヨリ伊國ハ既ニ本年一月關稅休戰会議ニ於テ同國首席全權「ボッタイ」ノ声明スルカ如ク稅率引トヘニケ國間商議ヲ可トスル方針ナルニ付本案ニ対シ修正案ヲ提出スヘシトテ（2^e conf./A.E.C./Committee Britanique/2）ヘ如ク提出シ（）經濟委員会案即英蘭案ハ如何ナル場合リ於イテモ不可ナル故 in present circumstance ナル序句ハシヲ削除スルコト^(B)（）ヶ國交渉ヲ可トスルヲ以テ in certain condition ハ separately ハ改ムルコトレシ度加^(C)（）主張シタルカ英國代表ハ（）ニ関シテハ伊國側主張ノ削除ニ同意スルモ経濟委員会案カ再ヒ討議セラル、コムヲ妨ケスノ留保ヲ加ヘテ贊シ^(D)（）ニ関シテハ關稅引下ニ付英國ハ二ヶ國商議タルト多數國間商議タルト^(E)（）問ハサルモニケ國間ノミノ商議ニ限定スルヲ欲セス又或条件ノ中ニハ“multilatérale”即通商協約「プロトコール」署名國全体間ト解シ得ヘキ故原案可ナリト述ヘ瑞西代表ヨリ或条件ノ中ニハ“collatérale”即^(F)（）ヶ國以上數ヶ國間ノ商議タルト并又“bilatérale”即^(G)（）ヶ國間商議タルト何レモ合ムト解スベシト述ヘ伊國代表ヨリ又^(H)（）一ヶ國間商議ニコルトノ意味ニ解スノ留保付ニテ原案ニ贊シタル結果一項ハ伊國提案一項通り、一項ハ原案ニ項通り^(I)（）付英國及諾威、丁抹、和蘭四國代表ノ名ヲ以テ第三項^(J)「La conférence exprime l'espoir qu'il sera possible de parvenir par cette voie à une détente générale dans le domaine des échanges internationaux」ナル希望ヲ附加シ度加^(K)（）付^(L)（）可決セラレタルカ以上決定ノ結果ハ 2^e conf./A.E.C./17 号^(M)（）項^(N)（）ノ通ワリシテ右ベニ十七日^(O)（）ノ本會議ニ於テモ其儘可決セラレ最終議定書^(P)（）項トナルニ至ヘリ

第三回 東歐農業国貿易ニ関スル商議

十九日午前ノ會議ヨリ本件ノ一般討議ヲ加フル事トナレルカ議長ヨリ此点ニ関シテハ既ニ洪、羅、塞ヨリハ經濟委員会提

案ニ見ルカ如ク適當ナル価格ニヨル農產物ノ処分ニ付保障ヲ求メ之カ為ニハ其ノ輸入國ハ右農產物ニ対シ特惠ヲ与ヘ且適當ナル程度ノ輸入關稅据置並ニ其ノ貿易ノ安定ヲ求メ居レルカ右ニ関シテハ（）右貿易ニ関スル 2^e conf./A.E.C./6 ハ掲クル統計ヲ注意セラレ度キコト^(Q)（）特惠ヲ與フルコトハ最惠國条款ノ例外ヲ為スモノナルカ經濟委員会ハ右特惠制度ノ設置ハ現在ノ非常ナル事態ニ顧ミ例外手段トシテ承認ス尤モ最惠國条款ヲ有スル國カ右条款ノ適用ヲ主張セサルコト即特惠制度ヲ承認スルコトヲ要ストノ結論ニ達シタルコトニ注意セラレ度ト説明ヲナシ且右特惠ヲ求ムル國ハ（）特惠ヲ受ケントスル農產物ノ範囲^(R)（）幾何ノ数量ニ対シ特惠ヲ求ムルヤ^(S)（）如何ナル國ニ対シ特惠ヲ要求スルヤノ点ニ付説明ヲ與ヘラレ度特惠ヲ要求セラル、國ハ之ニ対シテノ見解ヲ示サレ度キ旨ヲ以テシタリ

右ニ対シ羅馬尼代表ハ今日西歐工業國ハ其ノ製品ノ為關稅引下ヲ求メ居レルモ關稅引下ノミニテハ取引ノ增加ヲ望ムヘカラス重要ナルハ右製品輸入國ノ生產物ノ價格向上即購買力增加ニシテ現ニ羅馬尼ハ最近此等ノ工業品關稅々率ヲ低下シタルモ輸入ハ寧口減シタリ之同國ノ穀類ノ價格ノ下落ヨリ著シキ為ニシテ又同代表ノ計算スル處ニ依レハ工業國勞働者ノ生産力ハ農業國勞働者ニ六倍シ居ル處生產力大ナル丈ケ若シ其ノ生產物ノ貿易減少スルニ至ラハ夫レ丈ケ工業國勞働者ハ悲況ニ陥リ其ノ脅威ハ農業勞働者ニ対スルヨリ大ナルヲ以テ工業國ハ農業國ノ購買力増加ヲ第一ノ関心事トセサルヘカラス農業生產物カ相當ナル價格ニテ壳捌ケ行キ得ルニ於テハ工業國又繁榮シ他方農業國ニハ其ノ國民生活ニ必要ナル工業製造ヲ起スノ要ナキニ至ルヲ以テ特惠制度ハ工業國ニ取りテモ絶対ニ必要ナリ更ニ今日西歐ニ於ケル農產物市場ハ南「アメリカ」品ニテ獨占セラレ居ルモ東歐ニ於ケル工業品市場ハ米國品ニヨリテ圧迫セラレス而モ今日特惠制度ヲ與ヘシテ西歐工業國ハ右市場ヲ米國品ニヨリ獨占セラル、ノドヲ待タン^(T)（）スルカ、他方ニ於テ米國ト雖モ特惠制度ノ設立ニヨリ歐洲ノ購買力增加スルニ於テハ一般的ニ利益スト述ヘ更ニ同代表ハ最近「ブカレスト」決議（2^e conf./A.E.C./9）ニ基キ東歐八ヶ國ノ為特ニ羅、勃、塞、波、洪、諸國ヲ代表シ^(U)（）特惠ハ最惠条款ノ特別例外ヲナスクト^(V)（）特惠ヲ適用セラルヘキモノハ農作品全部ヲ主張スルモ現在トシテハ小麦、「メーゼズ」、大麥、「ライ」、「オーツ」及之カ製品タルコト^(W)（）特惠ハ一定數量ニ

限定セス欧洲穀類全部ニ適用スルヲ主張スルモノ之カ為メ市場独占ヲ謀ルモノニアラサルコト(四)更ニ関税ノ引下据置、間接貿易阻害手段ノ禁止ヲナスコト(五)工業国全部カ右特惠ヲ与ヘ関税無税ナル工業国ハ之ヲ据置クコト(六)一ヶ国条約ニヨリ最惠国条款ヲ有スル国ハ右特惠ヲ認ムルコトノ特惠制度案(2^e conf./A.E.C./10)ヲ提出シ本案ハ現在悲況ノ市場救済ノ為ナルモ決シテ独占ヲ試ミントスルモノニ非ス单ニ從来ヨリ占メ來レル地歩ヲ支持セントスルニ外ナラス又西欧工業国製品ニ対シ適當ナル考慮ヲ加フルニ吝ナラスト論シタルカ塞国代表ハ九月總会ニ於テ特惠制度ハ最惠国条款適用除外事項ト相容レストノ主張ヲ見タルモ問題ハ法律問題ニアラスシテ右特惠制度ハ何国ニ対シテモ危險ナルヤ否ヤニアリ特惠カ其ノ目的物ヲ穀類ニ限定シ地理上ヨリハ塞国ノ穀類ヲ輸入スル国ニ限り且從来ノ地歩ヲ維持シ歐洲外諸国ヨリ輸入ヲ圧迫セントスルニ非ス單ニ現在ノ悲況ヲ抜セントスル試ミニ過キサル時此特惠ヲシテ所謂“Classical”ナル最惠国条款適用除外事項ト同一列ニ置クコト能ハサルヤ否ヤニアリト述ヘ右ニ対シ独逸代表ハ商議ニ入ル意図ヲ有スルモ特惠制度ハ最惠国条款ヲ有スル國ノ承認ヲ得ルコト又特惠ノ設置ハ二国間商議ヲ可トスコトヲ主張シ蘭国代表ハ海外諸国トノ関係ヲ考慮スル要アリト述ヘタルカ實際的問題トシテ本会議ハ本件商議ノ為農業委員会ヲ設ケテ本件ヲ審議セシムルコト、ナレリ

二十日ノ農業委員会ニ於テ智恵古代表ヨリ本案ニ対シ同国ハ工業国タルト同時ニ農業国ナルヲ以テ農業関税ハ適當ナル点ニ維持スルヲ要スルヲ以テ関税引下困難ナルコト之カ実施ニハ統計上ノ實際ヲ研究シタル後ナルヲ要スルコト、相互補償ヲ為スヲ要スルコト、海外諸国トノ関係ヲ考慮スルヲ要スルヲ以テ寧口本制度ニ反対ナリト述ヘ波蘭代表ヨリハ穀類価格ノ変動ト工業品輸入額トノ関係ヲ示セル「ダイヤグラム」(2^e conf./A.E.C./12)ヲ提示シテ特惠制度ノ必要ナルコトヲ述ヘ更ニ「ブカレスト」決議第四ヲ引用シ穀類輸出価格ハ国内価格ヲ決定スルモノナルニ付既ニ関係国ハ輸出増進ノ為輸出調整、合理化、管理等ヲ行フ販売機関ヲ設立シテ努力シ居ル処(此ノ場合ニ於テモ尚処分シ得サル滯貨寧口多キモ)尚之ヲ完成スルコト又農業金融ニ付スル補助ヲ得此ノ制度ヲ完成スルコト等大切ナルモ輸出価格ヲ適當ニ維持スルニハ特惠制度ヲ作ル事最モ大切ナリト主張シタルカ塞国代表ハ特惠制度ハ時期尚早ナル故反対少キ國際貿易機関ノ設立即輸出国間ニケ国ニ本案実現ニ最モ大切ナリト思考スル國即チ独、澳、智恵古、伊、瑞西、仏ノ代表ヲ加ヘタル分科会ニテ二十一日ヨリ本件審議ヲ加ヘ見ルコト、ナレリ

右分科会ノ結果ハ2^e conf./A.E.C./agri Committee/2 ムシテ二十五日農業委員会ニ提出セラレタルカ分科会議長(瑞西代表)ヨリ分科会ハ今回會議ニ於テ討議セラレタル前述特惠制度問題余剩生産物輸出機関問題及農業金融問題ニ關スル報告書ヲ作成セルカ内主トシテ特惠制度案ニツキテ審議ヲ重ね他ハ单ニ説明ヲ聞クニ止メタリト述ヘ更ニ同代表ハ右特惠制度案ニ対シテハ初メヨリ本制度ヲ以テ承認シ得スト為ス伊太利ヲ除キ(2^e conf./A.E.C./agri.Com./2ノ(1)ノV参照)分科会ハ(一)本制度ハ現在ノ事態ニ顧ミ特別例外ノ場合トシテ認ムルコト(二)特惠ヲ設立スルトスルモ之ヲ保護関税ヲ有スル國ニ限定シ全歐洲ヲ対象トセサルコト(collateralナルコト)即地理上ノ制限ヲ加フルコト(三)特惠ハ歩合其ノ他ノ方法ニヨリ定ムル一定数量ノミニ限ルコト(四)輸入国ノ利益ヲ害セス特惠ソレ自身ノ為輸入増加ヲ來サス单ニ一定価格ノ維持ヲ目的トスルコト即チ数量上ノ制限ヲ加フルコト(五)海外穀類輸出国ノ利益ヲ害セサルコト最惠国条款ヲ有スル國ノ同意ヲ得ルコト(六)特惠ヲ許ス工業国製品ニ対シ対償トシテ特惠トナルカ如キ利益ヲ与フル場合ハ右特惠ハ最惠国待遇ヲ享有スル國ノ承認ヲ受クルコト等ノ制限内ニ於テ許サルベキ事ニ一致スルニ至レル加テ説明シ尤モ本案ニ対シ即時商議ノ基礎トスルニ就テハ

仏、伊、奥ハ反対シ瑞西ハ穀物関税無税ナル故問題トナラス智恵古ノ態度ハ不明ナルカ独逸ハ本案ヲ商議ノ基礎トスルニ賛シタリト述ヘタルカ奥国代表ハ本案ノ形式ニハ反対スルモノニ非ラサル旨ヲ説明セル外委員会ハ之ヲ聽取スルニ止マレリ

依テ議長ヨリ右報告ト同時ニ右分科会カ本会議ニ對スル農業委員会報告トシテ作成セル 2^e conf./A.E.C./agri. Committee/1 付意見ヲ求メタルカ右ハ單ニ委員会ニ於ケル農業問題ノ論議記述ニ過キサルヲ以テ单ニ右報告第四項 selling ヲ exporting ヲ purchasing ヲ imparting ヲ改メタルノミニテ最終議定書(○)項トスル事ニ可決セラレタリ

右可決ニ関聯シ前記分科会報告ハ之ヲ本会議ニ提出スル右委員会報告中ニ入ルヘキヤ或ハ右委員会報告ノ annex ヲ為スヘキヤ或ハ委員会ノ議事録ニ止ムヘキヤニツキ議論分レタリ委員会ノ報告ニ入ル、ハ同委員会ニ於テ本件ハ何等議論セザル故 annex ネスルモ不可ナリト主張シタルカ独逸、塞及瑞西代表ヨリ本件ハ前記 2^e conf./A.E.C./agri. Committee/1 委員会報告中ニ関說セラレ両者相関聯シ且聯盟ノ協調ヲ示ス上ニ於テ必要ナルヲ以テ之ヲ annex ヲ入ルヘシト主張ノ結局採決ノ結果 annex ネシテ挿入セラル、コト、ナレリ右ノ結果二十七日ノ本会議ニ於テハ何等討議ナク 2^e conf./A.E.C./17(1)○項並ニ附屬トナルニ至レリ

第四、輸出入禁止制限条約加入並留保排除ニ関スル再審議

十一月二十五日ノ本会議ニ於テ先ツ議長ヨリ本条約ニ加入國ヲ多クシ本條約ニ定ムル一時的留保ヲ除去スルニ関シテハ元來本條約第六条一項ノ規定ニ基キ英國カ dye staff ニツキ留保ヲ為シタル結果英國カ染料ニツキ留保ヲ為スニ於テハトノ

理由ニヨリ独逸ハ石炭、鐵等ニ留保ヲ行ヒ又之カ原因ニテ仏、伊等モ相連鎖シテ留保ヲ行フニ至リタリト思考セラル、ヲ以テ英國ノ態度ヲ知ルコト必要ナルカ新聞ノ報スル處ニヨレハ英國ハ所謂染料ニ関スル safe guard ヲ中止シ外国染料ノ輸入ヲ解除セントノコトナルカ之ニ対スル英國ノ態度ヲ説明セラレ度ト述ヘ英國代表ヨリ右報道ヲ肯定シ英國政府ハ同國議會ニ対シ染料輸入ヲ禁止スル法律ハ来ル一月十五日限り失効セシムルコトニ決セル旨發表シタル旨ヲ答ヘ又独逸代表ヨリ右ハ議會ニ於テ議論ナク確定スルモノト見テ差支ナキヤトノ質問ニ対シテハ英國代表ヨリ若シ政府ノ政策阻害セラレサルニ於テハ右法律失効スヘキモ此点明答スル能ハスト述ヘ更ニ仏国代表ノ質問ニ答ヘテ法律失効後ハ染料輸入ハ本法律發布前ノ状態即チ無税トナルヘシ尤モ chemical product ヲ含ム染料ニ関シテハ別問題ナル旨答ヘタリ

次ニ議長ヨリ英國ノ立場ハ一月十六日ニ至リ確定スルトシテ現在本件条約ハ英國ヲ加ヘタル七ヶ国間ニ実施セラレ内三ヶ国日英葡ハ第六条一項ニ基キ temporary exceptions ヲ有シ居ル處英國ノ態度右ノ如クナルニ於テハ之ニ関聯シテ染料ニ対スル日本ノ態度ヲ知ル必要アリ日本ハ代表者ヲ出サス「オブサーバー」ナルヲ以テ態度ヲ明ニスル能ハサルヘキモ本件審議ノ現在ノ立場ヲ明ニスルニハ免ニ角日本ノ態度ヲ知リ度ト述ヘタリ（依テ本官此ノ問題ハ之ヲ政府ニ報告申進メ置クヘキ旨議長ニ通シ置キタリ）

右ノ結果議長ハ此ノ点ハ審議スル能ハサルモ本条約批准ニ当リ独、仏、伊等ハ留保ヲ為シタルカ若シ此等ノ国カ尚留保ヲ有スル儘加入スルヲ望ムトスルモ之等ノ国ニ対シテハ法理上条約ハ死文ナルヲ以テ加入セントセハ留保ナクシテ加入スルコトノミ可能ナリト思考セラル処此等ノ国ノ加入ニ対スル態度ヲ知リ度旨述ヘタルニ対シ独逸代表ヨリ英國ノ態度確定セス又加入セントスル國カ留保ヲ附シタル儘又ハ留保無クシテ加入スルコトノ法律上ノ効果如何ノ問題ハ困難ナル問題ナルニ付之ニヨリ考究後自國ノ態度ヲ定メ度キ旨答ヘ仏國代表ヨリハ同國ニトリテハ鐵(scrap iron) ヲ問題ハ甚タ重要ニシテ特ニ現在ノ不況ニテハ條約加入ノ場合此ノ留保ヲ削除スル能ハス右條約ニ対スル各國加入ノ態度カ右鐵輸入禁止ノ法律ニ妨ケラレ居ルトセハ右法律形式変更ニ再考ヲ加フヘキモ此場合トテ鐵輸入ニ付充分ナル別ノ管理方法ヲ考慮セサルヲ得ス

何ニスルモ今日加入ニ対スル態度ハ表明スル能ハスト述ヘ日英ノ態度明トナラス仮、独ノ加入ニ対スル態度ヲ留保スル日本件會議トシテハ寧ロ何等ノ法律的形式ヲ考案シ本件條約ヲ蘇生セシムルコト可然ト述ヘタリ

右ニ対シ議長ヨリ右何等形式考案ハ不当ナリ本件條約ヲ改締スルハ輸出入禁止制限條約會議ナルヲ以テ右形式考究ヲ為能ハス本件會議トシテハ英國ノ態度確定ヲ俟チ日本ノ態度ニ対スル回答ヲ知リ、各國政府加入ニ対スル態度ヲ知リタル上條約加入及留保削除ノ再審議ヲ為スコト可ナルヲ以テ今回トシテハ審議ヲ之ニテ止メ関係各國政府ニ対シ本件ニ対シテ法律上事実上ノ考慮ヲ与ヘ来るヘキ協調會議ノ審議ニ便ナラシムル為其ノ態度ヲ聯盟事務總長ニ通告スル様「レコメンド」スルコト、シタキ血ヲ述べ結局右ノ趣旨、acte finalヲ作成スルコト、ナレリ (2^e conf./A.E.C./16) 右ハ二十七日ノ會議ニ於テハ其ノ儘採用セラレ (2^e conf./A.E.C./17(1)) ⑤項トナルニ至レリ

第五、外国人待遇ニ関スル第一回會議開催ニ関スル件

一十五日ノ會議ニ於テ和蘭代表ヨリ本件會議ノ基礎トナルヘキ条約案作成ニツキ由ト回国ヲ中心ムスル西、北歐洲七ヶ国間ニ於テ私的会合ヲ行ヒツ、アル血ヲ説明シタルカ本件會議ハ右会合カ満足ナル結果ニ達スルコトヲ希望スルニ止マレリ (2^e conf./A.E.C./16) 右ハ其ノ儘 2^e conf./A.E.C./17(1)(E)項トシテ最終議定書ニ留メタリ

第六、将来交渉「プログラム」ニ関スル議定書第二条記載関税以外ノ通商事項ニ関スル件

第一ニ於テ説明セル英國案討議ニ当リ仏國側ヨリ本件ニツキ提案ヲ出シタルハ既ニ述ヘタル通りナルカ仏國ノ希望ニヨリ聯盟事務局側ヨリハ關稅外通商事項ニ対スル聯盟經濟機関ノ研究審議進捗程度ニ関スル覚書 (2^e conf./A.E.C./14) ⑥提出

シ来リタルカ（即通商協約附屬「プロトコール」第二条問題ナリ）ニイ闇シ仏國代表ヨリ二十六日ノ會議ニ於テ (2^e conf./A.E.C./18) ノ如キ提案ヲ為シ關稅引下問題及農業國特惠問題ト並ヒ聯盟經濟機関ハ貿易事項ニ関スル和解仲裁常設機關設立ニ関シ特ニ研究ヲ進ムルコト、veterinary question ニ闇シテモ一九三一年末前ニ會議ヲ開ク為條約草案ヲ準備スルコト並ニ原產地標記問題ニツキテモ研究ヲ進ムヘキコトヲ高唱シ關稅外貿易事項中右三件ニ対シテハ聯盟經濟機関ノ審議上 priorityヲ認メシメ度ト主張シタルカ伊國代表ヨリハ右ノ如キ提案ヲ突如トシテ提出スルコトノ不可ナルコト本件ハ今審議ニ適セサルコト、關稅外貿易事項一般ニ関スル決議ナルニ於テハ差支ナキモ特ニ三點ヲ摘出スルノ不可ヲ論シ仏國側提案ニ対シ之ヲ一般的トスル 2^e conf./A.E.C./19 ノ如キ關稅外貿易事項ニ関スル一般的性質ヲ有スル決議案ヲ提出セリ右ノ對シ独逸代表ヨリ仏國案ハ審議ノ時機ニ非スト述ヘ反対シタル為仏國代表ハ自國案ヲ撤回シ伊國案ノ末段ニ前掲三問題ノ特記ヲ主張シタルカ葡、波、諾威等仏國特別問題ノ審議ヲ高唱セハ自國等又其ノ利害關係深キ問題ヲ高唱スヘシト述ヘ纏り付カサリシ為仏國代表ヨリ前記三件ハ緊急審議ノ要アル問題ナルコトヲ議事録ニ残シ伊國案末段ヘ特記ノ主張ヲ撤回セル結果會議ハ伊國案ヲ其儘認メ之ヲ最終議定書ニ残スニ至リタリ (2^e conf./A.E.C./17(1)(E)項参照)

編注 本報告書は、昭和五年十一月二十四日付在パリ佐藤國際連盟帝國事務局長より幣原外務大臣宛公信普通連本公第七六八号によつて本件會議の報告書として送付されたものであり、在伊國大使館の秋山（理敏）書記官が起草した。